



## לְרוֹץ עִם מְזָל

### אוצר מלים מקלט – Talking Dictionary

title	תָּאָר	6	to be held is held (f. sing.)	לְהִתְקַיֵּם (הַתְּפַעַל) מִתְקַיֶּמֶת	1
prize	פְּרִיז	7	competition	תַּחְרוּת	2
shrine, temple	מִקְדָּשׁ	8	luck	מְזָל	3
gate	שַׁעַר	9	to participate participate (m. pl.)	לְהִשָּׁתַתֵּף (הַתְּפַעַל) מִשְׁתַּתְּפִים	4
central	מְרְכָזִי	10	winner	מְנַצֵּחַ	5

בִּיפֹן מִתְקַיֶּמֶת הַשְּׁבוּעָה תַּחְרוּת אִישׁ הַמְזָל. 1500 נָשִׁים וְגַבְרִים מִשְׁתַּתְּפִים בְּתַחְרוּת רִיצָה. הַמְּנַצֵּחַ מְקַבֵּל אֶת הַתָּאָר אִישׁ הַמְזָל וּפְרִיז שֶׁל 60 (שִׁשִּׁים) קִילוגְרָמִים שֶׁל אֶרֶז ו־72 (שִׁבְעִים וְשָׁנַיִם) לִיטְרִים שֶׁל אֶלְכוֹהוֹל. הַתַּחְרוּת מִתְקַיֶּמֶת בְּמִקְדָּשׁ מִישֶׁמִּיָּה. הָאֲנָשִׁים צָרִיכִים לְרוֹץ מִדַּלַּת הַשַּׁעַר עַד לְבִנְיַן הַמְּרְכָזִי שֶׁל הַמִּקְדָּשׁ.

Courtesy of <http://news.nana10.co.il/Article/?ArticleID=691207>

### English Translation

## To Run With Luck

In Japan the "Lucky Man [Man of Luck]" competition is held this week. 1500 women and men participate in the running competition. The winner receives the title "Lucky Man [Man of Luck]" and a prize of 60 (sixty) kilograms of rice and 72 (seventy-two) liters of alcohol. The competition is held in the Mishamiya Shrine. The people need to run from the door of the gate to the central building of the shrine.